

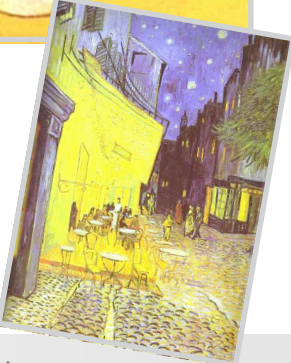
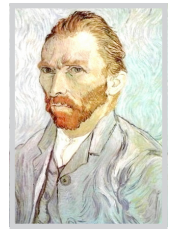


# كيف أهتم فنان كوخ الانطباعيين؟

ترجمة: فاروق السعد



لوحات لفنان فان كوخ



**عندما رسم فنسنت فان كوخ "حقل الخشخاش" عام 1889، لم يكن الرسام ولا موضوعه يثيران الكثير من الاهتمام في العالم. فقد كان رساما هولنديا متعجبا بلا أتياع، وان زهوره الحمر الصفيحة، بالرغم من تميزها، لم تدك على شيء ما أكثر عمقا من ان الربيع قادم، وبعد ثلاثين عاما، تغير الكثير في كلا الاعتبارين.**

مخترع الانترنت يحذر:

## الشبكة فني خط

ترجمة: ساجدة نهاي

صرح مخترع شبكة الانترنت الدولية لصحيفة الغارديان مؤخرا ان الانترنت أصبح الآن في خطر لأنه يستعمل بصورة سيئة من قبل المحتالين والكذابين والنصابين. وقال السيد تم بيرنرز الانكليزي الذي اوجد الشبكة في بداية التسعينيات (اذترك الانترنت ليتطور من دون دراية أو فحص فان هذه الظاهرة السيئة) سوف تحوله إلى شيء عديم الفائدة حيث مكن اختراعه ملايين الأشخاص في جميع أنحاء العالم من العمل أو التجارة أو التسلية). ولكنه حذر من ان (هناك خطر كبير في ان يصبح الانترنت مكان ينشر فيه المحتالون اكاذبيهم و انه أصبح مكانا غير جدير للمعلومات التي يعيونها.

وقد بدأ السيد تم مؤخرا في تأسيس شركة جديدة بين جامعة ساوث هامبتون ومعهد ماسجوستس للتكنولوجيا لإجراء المرتبة الأولى في علوم الشبكة وتأمين الجامعتان يرفع مستوى محتوى الشبكة. (خطلتنا سوف تكون اقامة كورسات متشابهة في جاذبي الاطلنطي هذا ما قاله وندي هول رئيس جامعة ساوث هامبتون لعلوم الكمبيوتر والاتصالات حيث ان طلبة الانترنت الجدد سوف تكون لديهم الفرصة لدراسة ظواهر الشبكة مثل غوغل وهذا يحدث بعد اقل من عقد منذ ان بدأت الشبكة تلعب في عيون العلماء المترسين، ويعتقد الكثيرون ان علوم الشبكة قد سببت الإحراج لمفاهيم التكنولوجيا التقليدية مثل علوم

الحاسبات وهندسة الحاسبات ولكنه أيضا أثر في نواح أخرى على مجمل الدراسات الاجتماعية والتفكير الأكاديمي. ومن المتوقع ان يكتشف التلاميذ الإيجابية على جميع أسئلتهم مثل أسئلة حول خصائص الانترنت وتفسير الظواهر الاجتماعية خلف استخدام الأشخاص مواقع الانترنت ذات الشعبية الواسعة مثل you.com my space tube.com. وبما هو المستقبل سوف يكون متشجعين بحقائق وهي ان الشبكة تنمو بنسبة تم يسبق لها مثيل حيث تضاعف حجمها في اقل من سنتين ونصف ويأخر من مليار مشترك حول العالم. ومن المتوقع ان يحصل هذا التوجه على

دعم عالمي من شركات الانترنت العملاقة مثل غوغل وياهو وامازون وكذلك من اكبر شركات الحاسبات التقليدية مثل مايكروسوفت وIBM. اما المهمة الأساسية لتلاميذ علوم الشبكة فسوف يكون التواصل مع الجيل التالي من الانترنت ويهدد السبيل إلى استخدام نسخة أكثر دكاء من الانظمة التي نستخدمها حاليا. ولكن السيد تم قال ان نيته الوحيدة هي ان يتأكد من ان انترنت المستقبل سيبقى حرا ومفتوحا اما م كل شخص لاستعماله (لا نحاول ان نجعل الشبكة افضل فقط بالنسبة لأشخاص يفكرون مثلنا لكن الشيء المهم والحقيقي بشأن الشبكة هو ان تستمر من خلال أي تكنولوجيا مستقبلية وان تكون قضاء عاليا.

عنا نيوزويك

بلوه واينترا (الفارس الأزرق) يشعرون برهبة خاصة أمام وجهات نظر فان كوخ العميقة والعقدة للطبيعة. وان استخدام الألوان المميزة في "حقول الخضراوات" للرسام أغسلس ماك (1911) ليست بعيدة الشبه بلوحة فان كوخ "الزراع" (1888). فكلما الفنانان خلقا حركة جارفة في المنظور، وكان العمل على شكل الوشوب على المشاهد، اتسمت حقول ماك بنغمة زرقاء أرجوانية قريبة إلى حقل بورفوكال الخزامي؛ استخدم فان كوخ الكسي فون جاوونسكي معجبا أيضا، بقوة. كان الرسام الروسي المهاجر فيبعد ان اشتري لوحة "بيت بيير بيلون" بالتقسيم من شقيقة فان كوخ والفانون، يوفانا، كتب لشركها: "كان فان كوخ بالنسبة لي في ان واحد المستشار والقوة، وان امتلاك شيئا ما رسم من قبله كان يمثل أعق رغبة عندي منذ عدة سنوات." حتى بعض أعمال الانطباعيين تبدو انها تنفذ حياة جديدة في فان كوخ



عنا نيوزويك

## التغير المناخي - تجربة جديدة لاختبار دور الأشعة الكونية في الاحتباس الحراري

ترجمة: الصدا



حيث تكون الثروة

## أغنى عشرة أثرياء يمتلكون 85% من أصول العالم المالية

بقلم / ديفيد براون  
ترجمة / عمران السعيد

فأولئك الذين لديهم ثروة تقدر بـ (500,000) دولار يعتبرون انفسهم بين اكثر الناس ثراءا وينسبة 1% في العالم. اما من يمتلك 2,200 دولار لليافع الواحد فيصنفون في اعلى نصف الاثرياء في العالم. فبالرغم من تصنيف الدخل العالمي بعدم المساواة فان انتشار الثروة كان اكثر تشويها. هذا ما ذكره تقرير آخر صادر عن العهد العالمي لبحوث تطوير الاقتصاد في الامم المتحدة فالنصف في التقرير: تتركز الثروة بشكل قوي في امريكا الشمالية واوروپا ودول المحيط الهادي ذات الدخل المرتفع فالناس في هذه الدول يمتلكون مجتمعين ما مقداره 90% من ثروات العالم الاجمالية. يعرف الباحثون الثروة بانها القيمة الكاملة للاصول المالية والجسدية مطروحا منها الديون. ويشكل 10% من اغنى اليافعين ما نسبته 85% من مقدار الاصول عموما. وان اقل من 50% من يافعي العالم يمتلكون ما نسبته 1% من اجمالي ثروات العالم وتختلف هذه النسبة بين الدول ذات الدخل المرتفع فيكون دخل الفرد في نيوزيلندا 37,000 الف دولار وفي ألمانيا 86,399 الف دولارا وفي هولندا يكون دخل الفرد 109,418 الف دولارا. ومن ناحية توزيع الثروة تكون الولايات المتحدة بين الدول التي تمثل عدم توزيع الثروة بصورة عادلة في الوقت الذي تكون فيه اليابان اقل نسبة في عدم التساوي بتوزيع الثروة. اما بريطانيا فهي تصنف بمستوى روسيا واندونيسيا وباكستان في تباين مستوى الثروات. يقول بروفيسور الاقتصاد جيمس ديفيز من



لوحة لفنان بيكاسو

بهاء نقي مصنوع عن طريق سائل التبروجين و سائل الاوكسجين، و اضافوا بخار الماء وبعض اثار الغازات. عدلوا درجة حرارة و ضغط الخليط لتقليد الظروف في مختلف الارتفاعات فوق سطح البحر. ومن ثم ضربوا الناتج بسيل من الجزيئات الصادرة من جهاز عزل البيروونات synchrotron. يمكن ان تكون عن طريق الوسائل الأخرى. ان هذه الغيوم يمكن ان تدوم لفترات طويلة غير معتادة لان قطرات الماء الصغيرة هي اقل عرضة لتتحول إلى مطر من القطرات الكبيرة، كما يعتقد العلماء بان مثل هذه الغيوم ستكون اكثر سطوعا و عكسا للضوء من الغيوم الطبيعية. لذلك فانها سوف تقوم بتبريد الارض بتسكعها هنا وهناك و بقيامها بعكس المزيد من الحرارة من الشمس و اعادتها إلى الفضاء. ان الربط بين نشاط الشمس و الجو يتضمن مجموعة اخرى من الجزيئات التي تتدفق عبر الارض، فالكوكب و جيرانه تتعرض لحمام من الرياح الشمسية، و هي عبارة عن سيل من الجزيئات المشحونة التي تسقط من الغلاف



عنا نيوزويك

الجسيمات المماثلة للالكترونات تسمى muons. وهناك فريق دولي من علماء الفيزياء بقيادة جاسبر كيركيبي، الذي يعمل في CERN، المختبر الاوربي لفيزياء الجزيئات في جنيف، قام بتصميم تجربة لاكتشاف كيف يمكن لهذه العملية ان تؤثر في المناخ. عندما حول العلماء اول الامر اهتمامهم إلى جزيئات الذرة، ضمنها الأشعة الذرية، قاموا باستخدام جهاز يدعى حجرة السحاب لدراستها. وهذه عبارة عن صناديق تحتوي على هواء مشعب ببخار الماء. فعندما يمر جزيء من خلال الحجرة، يتكاثف البخار إلى خيط من القطرات الصغيرة جدا مينة طريق الجزيء و اذا ما وضع الصندوق في حقل مغناطيسي، يظهر شحنته الكهربائية أيضا. وفي نسخة معدلة من حجرة السحاب قام الباحثون باعادة خلق جو الارض. حيث ملأوا الحاوية

بهباء نقي مصنوع عن طريق سائل التبروجين و سائل الاوكسجين، و اضافوا بخار الماء وبعض اثار الغازات. عدلوا درجة حرارة و ضغط الخليط لتقليد الظروف في مختلف الارتفاعات فوق سطح البحر. ومن ثم ضربوا الناتج بسيل من الجزيئات الصادرة من جهاز عزل البيروونات synchrotron. يمكن ان تكون عن طريق الوسائل الأخرى. ان هذه الغيوم يمكن ان تدوم لفترات طويلة غير معتادة لان قطرات الماء الصغيرة هي اقل عرضة لتتحول إلى مطر من القطرات الكبيرة، كما يعتقد العلماء بان مثل هذه الغيوم ستكون اكثر سطوعا و عكسا للضوء من الغيوم الطبيعية. لذلك فانها سوف تقوم بتبريد الارض بتسكعها هنا وهناك و بقيامها بعكس المزيد من الحرارة من الشمس و اعادتها إلى الفضاء. ان الربط بين نشاط الشمس و الجو يتضمن مجموعة اخرى من الجزيئات التي تتدفق عبر الارض، فالكوكب و جيرانه تتعرض لحمام من الرياح الشمسية، و هي عبارة عن سيل من الجزيئات المشحونة التي تسقط من الغلاف

في تاريخ هذه الدول. ومع ذلك فان الصين برغم تزايد عدد سكانها فهي مرشحة لاحتواء الكثير من الاثرياء الذين تتصاعد نسبتهم بشكل متواصل وذلك ما سيتوضح اكثر خلال العقد القادم.

عنا نيوزويك

عنا نيوزويك